PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1011/2013

od 21. listopada 2013.

o odstupanjima od pravila o podrijetlu iz Priloga II. Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, koja se primjenjuju u okviru kvota za određene proizvode iz El Salvadora

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2012/734/EU od 25. lipnja 2012. o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, te o privremenoj primjeni dijela IV. Sporazuma koji se odnosi na trgovinska pitanja ([1]), a posebno njezin 6. članak,

budući da:

(1) Odlukom 2012/734/EU Vijeće je, u ime Unije, odobrilo potpisivanje Sporazuma o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane (u daljnjem tekstu „Sporazum"). U skladu s Odlukom 2012/734/EU Sporazum treba primjenjivati privremeno do okončanja postupaka za njegovo sklapanje.

(2) Prilog II. Sporazumu odnosi se na definiciju pojma „proizvoda s podrijetlom" i na načine administrativne suradnje. Dodatkom 2.A tom Prilogu za određene je proizvode u okviru godišnjih kvota predviđena mogućnost odstupanja od pravila o podrijetlu utvrđenih u Dodatku 2. Prilogu II. S obzirom na to da je Unija odlučila primijeniti tu mogućnost, potrebno je osigurati uvjete za primjenu tih odstupanja za uvoze iz El Salvadora.

(3) Carinskim kvotama utvrđenim u Dodatku 2.A Prilogu II. upravljat će se prema kronološkom redu datuma primitka u skladu s Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice ([2]).

(4) Da bi se steklo pravo na korištenje carinskih povlaštenih stopa, carinskim je tijelima potrebno dostaviti odgovarajući dokaz o podrijetlu, kako je utvrđeno Sporazumom.

([1]) SL L 346, 15.12.2012., str. 1.
([2]) SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

(5) S obzirom na to da se Sporazum privremeno primjenjuje od 1. listopada 2013., ova se Uredba treba primjenjivati od istog datuma.

(6) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Pravila o podrijetlu utvrđena u Dodatku 2.A Prilogu II. Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane (u daljnjem tekstu „Sporazum"), primjenjuju se na proizvode navedene u Prilogu ovoj Uredbi.

2. Pravila o podrijetlu navedena u 1. stavku primjenjuju se u okviru kvota utvrđenih Prilogom ovoj Uredbi kao odstupanje od pravila o podrijetlu utvrđenih u Dodatku 2. Prilogu II. Sporazumu.

Članak 2.

Za korištenje odstupanja iz članka 1. uz proizvode je potrebno priložiti dokaz o podrijetlu kako je utvrđeno u Prilogu II. Sporazumu.

Članak 3.

Carinskim kvotama utvrđenim u Prilogu upravlja se u skladu s člancima 308.a, 308.b i 308.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. listopada 2013.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. listopada 2013.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

EL SALVADOR

Neovisno o pravilima za primjenu Kombinirane nomenklature smatra se da opis proizvoda ima samo indikativno značenje budući da je područje primjene povlaštenog režima u okviru ovog Priloga utvrđeno oznakama KN kakve su bile na snazi u vrijeme prihvaćanja ove Uredbe.

Za carinske kvote s rednim brojevima kvote od 09.7078 do 09.7103 ukupna godišnja količina kvote ne smije premašiti sljedeći broj predmeta (parova) za odgovarajuću kalendarsku godinu:

	2013.	2014.	2015.	2016.	2017.	Od 2018.
Ukupan broj jedinica godišnje (ukupna godišnja kvota, gornja granica po podbrojevima)	2 250 000	10 157 500	11 315 000	12 472 500	13 630 000	14 787 500

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
09.7078	6102 20	Kaputi, kratki kaputi, pelerine, plaštevi, anoraci (uključujući skijaške jakne), vjetrovke, bluzoni i slični proizvodi, za žene ili djevojčice, pleteni ili kukičani, osim proizvoda iz tarifnog broja 6104, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	123 750
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	534 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	574 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	613 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	653 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	693 000
09.7079	6102 30	Kaputi, kratki kaputi, pelerine, plaštevi, anoraci (uključujući skijaške jakne), vjetrovke, bluzoni i slični proizvodi, za žene ili djevojčice, pleteni ili kukičani, osim proizvoda iz tarifnog broja 6104, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	192 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	831 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	893 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	954 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	1 016 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 078 000
09.7080	6104 22 00	Kompleti za žene ili djevojčice, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000
09.7081	6104 42 00	Haljine za žene ili djevojčice, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000
09.7082	6104 43 00	Haljine za žene ili djevojčice, od sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	110 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	475 200
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	510 400
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	545 600
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	580 800
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	616 000
09.7083	6104 44 00	Haljine za žene ili djevojčice, od umjetnih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000
09.7084	6104 62 00	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, hlače stisnute ispod koljena i kratke hlače za žene ili djevojčice, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	247 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	1 069 200
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	1 148 400
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	1 227 600
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	1 306 800

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 386 000
09.7085	6104 63 00	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, hlače stisnute ispod koljena i kratke hlače za žene ili djevojčice, od sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	82 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	356 400
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	382 800
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	409 200
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	435 600
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	462 000
09.7075	6115	Čarape s gaćicama, čarape s gaćicama bez stopala, čarape, kratke čarape i slično, uključujući gradirane stezne čarape (na primjer, čarape za vene) i obuću bez pričvršćenog potplata, pletene ili kukičane	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	625 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	2 500 000
09.7086	6202 12	Kaputi, kabanice, pelerina, kratki kaputi, pelerine, plaštevi i slični proizvodi za žene ili djevojčice, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000
09.7087	6202 13	Kaputi, kabanice, kratki kaputi, pelerine, plaštevi i slični proizvodi za žene ili djevojčice, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	137 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	594 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	638 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	682 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	726 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	770 000

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
09.7088	6202 92 00	Anoraci (uključujući skijaške jakne), vjetrovke, bluzoni i slični proizvodi za žene ili djevojčice, osim proizvoda iz tarifnog broja 6204, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000
09.7089	6202 93 00	Anoraci (uključujući skijaške jakne), vjetrovke, bluzoni i slični proizvodi za žene ili djevojčice, osim proizvoda iz tarifnog broja 6204, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	82 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	356 400
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	382 800
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	409 200
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	435 600
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	462 000
09.7090	6203 42	Hlače, hlače s plastronom i naramenicama, hlače stisnute ispod koljena i kratke hlače za muškarce ili dječake, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	137 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	594 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	638 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	682 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	726 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	770 000
09.7091	6205 20 00	Košulje za muškarce ili dječake, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	206 250
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	891 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	957 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	1 023 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	1 089 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 155 000

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
09.7092	6205 30 00	Košulje za muškarce ili dječake, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	275 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	1 188 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	1 276 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	1 364 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	1 452 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 540 000
09.7093	6207 11 00	Gaćice za muškarce ili dječake, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	137 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	594 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	638 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	682 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	726 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	770 000
09.7094	6207 19 00	Gaćice za muškarce ili dječake, od ostalih tekstilnih materijala	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	110 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	475 200
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	510 400
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	545 600
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	580 800
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	616 000
09.7095	6207 21 00	Noćne košulje i pidžame za muškarce ili dječake, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	200 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	864 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	928 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	992 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	1 056 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 120 000

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
09.7096	6207 22 00	Noćne košulje i pidžame za muškarce ili dječake, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	137 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	594 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	638 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	682 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	726 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	770 000
09.7097	6207 91 00	Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, ogrtači za kupanje, kućni ogrtači i slični proizvodi za muškarce ili dječake, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	96 250
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	415 800
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	446 600
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	477 400
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	508 200
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	539 000
09.7098	6207 99	Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, ogrtači za kupanje, kućni ogrtači i slični proizvodi za muškarce ili dječake, od ostalih tekstilnih materijala	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000
09.7099	6208 21 00	Spavaćice i pidžame za žene ili djevojčice, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	55 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	237 600
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	255 200
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	272 800
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	290 400
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	308 000

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
09.7100	6208 22 00	Spavaćice i pidžame za žene ili djevojčice, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	110 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	475 200
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	510 400
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	545 600
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	580 800
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	616 000
09.7101	6208 91 00	Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, gaćice, jutarnje haljine, ogrtači za kupanje, kućni ogrtači i slični proizvodi, za žene ili djevojčice, od pamuka	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	165 000
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	712 800
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	765 600
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	818 400
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	871 200
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	924 000
09.7102	6208 92 00	Potkošulje, majice bez rukava i ostale majice, gaćice, jutarnje haljine, ogrtači za kupanje, kućni ogrtači i slični proizvodi, za žene ili djevojčice, od umjetnih ili sintetičkih vlakana	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	68 750
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	297 000
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	319 000
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	341 000
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	363 000
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	385 000
09.7103	6212 10	Grudnjaci, neovisno o tome jesu li pleteni ili kukičani ili ne	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	247 500
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014.	1 069 200
			Od 1.1.2015. do 31.12.2015.	1 148 400
			Od 1.1.2016. do 31.12.2016.	1 227 600
			Od 1.1.2017. do 31.12.2017.	1 306 800
			Od 1.1.2018. do 31.12.2018. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 386 000

Redni br.	Oznaka KN	Opis robe	Razdoblje primjene kvote	Godišnja količina kvote (u predmetima (parovima) ako nije drugačije navedeno)
09.7076	7607 20	Folije od aluminija (neovisno o tome jesu li tiskane ili ne na podlozi od papira, kartona, plastične mase ili sličnih materijala) debljine (isključujući bilo koju podlogu) ne veće od 0,20 mm	Od 1.10.2013. do 31.12.2013.	250 tona neto mase
			Od 1.1.2014. do 31.12.2014. i za svako razdoblje nakon toga od 1. 1. do 31. 12.	1 000 tona neto mase